واقع التعبير الاصطلاحي في معجمي نجعة الرائد والمكنز الكبير

مستل من رسالة ماجستير بعنوان:

التعبير الاصطلاحي بين معجمي نجعة الرائد والمكنز الكبير
دراسة دلالية

إعداد

الأستاذة/ آية شعبان قرني

المعيدة بقسم علم اللغة والدراسات السامية والشرقية

كلية دار العلوم – جامعة الفيوم

الملخص

التعبير الاصطلاحي ظاهرة لغوية لفتت انتباه الدارسين قديما، وعنى بها المحدثون عناية كبيرة وقامت حوله الكثير من الدراسات في مختلف لغات العالم إلى حد وضع معاجم له، ويهدف هذا البحث إلى معرفة واقع التعبير الاصطلاحي والكشف عن منزلته في معجمي نجعة الرائد والمكنز الكبير والمقارنة بينهما، فقد تبين للباحثة احتواء كلا المعجمين على عدد كبير يتجاوز الألف تعبير في كل منهما -وهذا على خلاف المعهود من المعاجم العامة- مما يعكس اهتمام صانعي المعجمين بهذا النمط من الوحدات المعجمية.

ومن خلال البحث في الصناعة المعجمية للمعجمين كشفت الدراسة عن مكانة التعبير الاصطلاحي فيهما عبر طرح عدد من التساؤلات منها: هل أشار المعجم في مقدمته إلى التعبير الاصطلاحي؟، وهل ورد التعبير الاصطلاحي كوحدة معجمية وأفرد له مدخل مستقل، أم ورد ضمن شرح المفردات؟، وهل ذكر للتعبير الاصطلاحي تعريف باعتباره وحدة معجمية، أم كان هو جزءا من التعريف في حال وروده، وكيف تم ترتيب هذه التعبيرات الاصطلاحية داخل المعجمين؟.

الكلمات المفتاحية:

التعبير الاصطلاحي- الصناعة المعجمية – التعريف.

Abstract

Idioms are a linguistic phenomenon that drew the attention of scholars in the past, and modernists have taken great care of it. Several studies on idiomatic expressions have been conducted in various languages, to the extent of developing specialized dictionaries of idioms. Thus, the current study aims at revealing the status of idioms in the two lexicons of Naj'at Al-Ra'id and Al-Miknaz Al-Kabeer and comparing them. The researcher has found that, unlike general dictionaries, each of these two lexicons contains more than a thousand idioms, which reflects the interest of the lexicographers in this type of lexical units.

Through investigating the dictionary-making of the two lexicons, the study revealed the importance of idioms by raising a number of research questions: "Did the lexicon refer in its introduction to the idiom?" "Was the idiom included as a lexical unit with a separate entry or contained within the explanation of vocabulary?" "Did the idiom have its own definition as a lexical unit, or was it part of the definition, and how were these idioms arranged within the two lexicons?".

Keywords: idioms, dictionary making, definition

المقدمة

إن كان لكل لغة عدد محدود من الأصوات فإن لها أيضا مجموعة من الظواهر اللغوية التي تعمل على إثرائها، وتمكن المتكلمين بها من القدرة على التعبير عما في أنفسهم بعدد لا نهائي من الألفاظ والعبارات والتراكيب التي تأخذ أشكالا شتى، وتنتج عنها ظواهر لغوية متنوعة، وأحد هذه الظواهر ظاهرة التعبير الاصطلاحي التي لفتت انتباه الدراسين في مختلف لغات العالم فأقام بعض منهم حولها دراسات عدة تناولت التعبيرات الاصطلاحية بالدراسة والتحليل، وعكف آخرون على تأليف معاجم تجمع التعبيرات الاصطلاحية الخاصة بلغتهم بين دفتي كتاب واحد.

والتعبير الاصطلاحي له تعريفات عدة أشهرها وأقدمها تعريف الدكتور كريم زكي حسام الدين يقول معرفا التعبير **الاصطلاحي** Idiomatic expression : "نمط تعبيري خاص بلغة ما، يتميز بالثبات ويتكون من كلمة أو أكثر تحولت عن معناها الحرفي إلى معنى مغاير اصطلحت عليه الجماعة اللغوية"(١)

ويتناول هذا البحث مؤلفين من المؤلفات التي اهتم أصحابها بجمع التعبيرات الاصطلاحية هما معجمي نجعة الرائد لإبراهيم اليازجي والمكنز الكبير للدكتور أحمد مختار عمر وآخرين، محاولا الكشف عن المنزلة التي احتلها التعبير الاصطلاحي عند صاحبي المؤلفين من خلال تناول طرق جمع التعبيرات الاصطلاحية ومصادرها في المعجمين محل الدراسة وكذلك كيفية ترتيب هذه التعبيرات الاصطلاحية وتعريفها.

• مادة الدراسة

١- نجعة الرائد وشرعة الوارد في المترادف والمتوارد (تأليف الشيخ إبراهيم اليازجي، واعتمدت الدراسة على طبعة مطبعة القديس بولس، بحريصا، ١٩١٤م).

٢- المكنز الكبير (تأليف الدكتور أحمد مختار عمر وفريق عمل، واعتمدت الدراسة على الطبعة الأولى لعالم الكتب، القاهرة، ٢٠١٥م).

أسباب اختيار الموضوع:

١- كثرة التعبيرات الاصطلاحية الواردة في معجمي نجعة الرائد والمكتز الكبير مما شكل مادة تستدعي الدراسة.

٢- لمعرفة طريقة معالجة التعبير الاصطلاحي بوصفه وحدة معجمية مستقلة في المعجمين محل الدراسة.

- **أهداف الدراسة:**

١- الكشف عن منزلة التعبير الاصطلاحي في المعجمين.

٢- معرفة مصادر التعبير الاصطلاحي في المعجمين.

٣- معرفة طرق ترتيب التعبير الاصطلاحي في المعجمين.

٤- معرفة طرق تعريف التعبير الاصطلاحي في المعجمين.

- **الدراسات السابقة**

١- معالجة التعابير الاصطلاحية والسياقية في المعجم العربي، د. علي القاسمي، بحث منشور ضمن كتابه المعجمية العربية.

٢- منهج الوضع في المتلازمات في "المنجد"، محمد شندول، مجلة الدراسات المعجمية، ع٥، يناير ٢٠٠٦م، الجمعية المغربية للدراسات المعجمية، المغرب.

٣- منزلة المتلازمات في المعجم الوسيط، علي الوردني، مجلة الدراسات المعجمية، ع٥، يناير ٢٠٠٦م، الجمعية المغربية للدراسات المعجمية، المغرب.

٤- نحو بناء معجم للمتلازمات اللفظية في المعاجم العربية المعاصرة، د. بدرية العتزي (رسالة دكتوراه منشورة)، ٢٠١٩، مركز الملك عبد الله بن عبد العزيز الدولي لخدمة اللغة العربية، الرياض.

- **منهج البحث**

تفترض طبيعة هذه الدراسة الاعتماد على المنهج الوصفي الذي يقوم على وصف واقع التعبير الاصطلاحي في المعجمين محل الدراسة.

- **عينة البحث**

لمعرفة منهج المعجمين في ترتيب وتعريف التعبيرات الاصطلاحية في المعجمين اختارت الباحثة عينة منتظمة منهما وهي:

- في نجعة الرائد اخترت الفصل الأول أو الأخير من الأبواب الثمانية، وخالف هذه القاعدة الباب الأول وقع اختياري على الفصل الثالث لقلة التعبيرات الواردة في الباب الأول.
- في المكنز الكبير قسمت المعجم إلى ثلاثة أقسام، واخترت عددًا متابعا من المجالات في كل قسم.

كما اقتضى التعرف على المكانة التي احتلها التعبير الاصطلاحي في المعجمين النظر في مقدمة كل منهما.

- **هيكل الدراسة**

جاء البحث في مقدمة وثلاثة مباحث وخاتمة بها أهم النتائج.

- المقدمة

وتضمنت التعريف بالموضوع، وبيان أهميته، والأسباب التي دعت إلى دراسته، وأهداف البحث، والدراسات السابقة، ومنهج وعينة الدراسة، وخطة بها عرض لهيكل الدراسة.

- المبحث الأول: طرق جمع التعبيرات الاصطلاحية ومصادرها في المعجمين.
- المبحث الثاني: صور ترتيب التعبيرات الاصطلاحية في المعجمين.
- المبحث الثالث: صور تعريف التعبيرات الاصطلاحية في المعجمين.

المبحث الأول

طرق جمع التعبيرات الاصطلاحية ومصادرها في المعجمين

أولا: طرق جمع التعبيرات الاصطلاحية في المعجمين

١- معجم نجعة الرائد

معجم اليازجي احتفى بالتعبيرات الاصطلاحية وغيرها من التراكيب اللغوية ويعد من أوائل المعاجم التي ألفت في المتلازمات اللفظية في العصر الحديث.

وظهر اهتمام اليازجي بظاهرة التلازم التابع لها التعبير الاصطلاحي من عنوان معجمه " نجعة الرائد وشرعة الوارد في المترادف والمتوارد" فقد نص على التوارد بداية من العنوان، ويعرف التوارد ب" أن كل كلمة أو أكثر ترد مع بعضها ولا ترد مع بعضها الآخر، فلكل كلمة معدل خاص بها لما يصحبها من كلمات بحيث يمكن التنبؤ بالكلمة التي تجيءبعدها"[٢]كما اشتملت مقدمة اليازجي على كثير من التعبيرات الاصطلاحية منها على سبيل المثال:

- في وصف ما آلت إليه اللغة العربية بعد عصر ازدهارها فقال (حَتَّى إِذَا غَرَبَتْ شَمْسُ ذَلِكَ الْعَصْرِ)[٣]، (أَلْقَى الدَّهْر حَبْلهَا عَلَى غَارِبهَا)، و (وَجَفَّتْ أَقْلام كُتَّابهَا بَعْدَ أَنْ جَرِضَتْ بِرِيقِهَا)[٤].
- في وصف فائدة معجمه للكتاب "مَا يَجْعَلُ نَادَّهَا مِنْهُمْ عَلَى حَبْل الذِّرَاع"[٥]

أما عن المصادر التي جمع منها اليازجي مادة معجمه فلم يذكر مصادره في مقدمة معجمه بل اكتفى بقوله إنه جمع الفصيح من مفرد ومركب وحقيقة ومجاز، وجاء معجمه بعد الاطلاع على مؤلفات العرب وتدبر أساليب اللغة ثم تخير الفصيح من ألفاظهم وأساليبهم وجمعها في معجمه، وذكر فصحاء العرب وكتابهم مثل النعمان بن المنذر، والإمام علي، وزياد بن أبيه، والحجاج، وعبد الحميد الكاتب، وابن المقفع، وابن العميد.

واستطاعت الدارسة معرفة بعض المصادر التي جمع اليازجي منها مادة معجمه من علماء العربية الذين ورد ذكرهم في ثنايا المعجم ومنهم:

١- الزمخشري والثعالبي في العطش والري فقد ذكرهم بعبارات مثل (ذكر أكثر الثعالبي) (نقله الزمخشري).[٦]

٢- الليث وابن دريد والأصمعي (حترقرة عن الأصمعي إذا كان القيام لا يزيد في قده).[٧]

٣- الشريشي: (الموت الأغبر هو الموت جوعا ذكره الشريشي في شرح المقامات).[٨]

٤- الزمخشري: (وفي الأساس قلت لبعض شيوخي أبلعني ريقي قال قد أبلعتك الرافدين).[٩]

٢-المكنز الكبير

لم يشر المكنز الكبير إلى ظاهرة التعبير الاصطلاحي في مقدمته وخلطها بالتعبير السياقي والمصاحبة وهكذا تفرقت التعبيرات الاصطلاحية في المكنز تحت هذين المصطلحين.

أما عن منهج المعجم في معالجة التعبير الاصطلاحي – إذا سلمنا بصحة وضعه تحت مصطلحي التعبير السياقي والمصاحبة — فقد قال أصحاب المعجم بأن التعبيرات قد توزعت على مكانين إما مقابل الكلمة التي ورد فيها التعبير أو في نهاية المجال حين يتطابق معنى التعبير مع معنى المجال.[١٠]

وأما عن مصادر المادة المعجمية فلم يهمل المكنز الكبير ذكر مصادره التي استقى منها مادة معجمه بل نص عليها في مقدمة المعجم، وبلغ عدد مصادره مائة وخمسة تنوعت ما بين معاجم تراثية وكتب لغة وأدب ومعاجم موضوعات وكتب تاريخية وأيضا كتابات وروايات في العصر الحديث.[١١]

ثانيا: مصادر التعبير الاصطلاحي في المعجمين

مصادر التعبير الاصطلاحي في نجعة الرائد اقتصرت على ثلاثة مصادر فقط هي:

- القرآن الكريم
- الحديث الشريف
- التراث العربي

بينما تنوعت مصادر التعبير الاصطلاحي في المكنز الكبير، فإضافة إلى المصادر الثلاث السابقة وردت تعبيرات مقترضة من (المجال الطبي، العلمي، الاقتصادي، العسكري، ومن اللغات الأجنبية) مما يبرهن على سعة مصادر المكنز الكبير، وكون أصحابه لم يقتصروا على ما ورد في الكتب التراثية بل استقوا مادة المعجم من الكتب التراثية والمعاصرة، وهذه أمثلة لتعبيرات من المعجمين تكشف عن مصادر التعبير الاصطلاحي فيهما:

١- مصادر التعبير الاصطلاحي في نجعة الرائد

استقى إبراهيم اليازجي مادة معجمه من الكتب والمعاجم التراثية العربية واقتصر عليها و لم يلتفت إلى لغة عصره؛ وذلك ربما يعود إلى طبيعة شخصيته فمن سماته أنه كان شديد التعصب للتراث، ومن ثم اقتصرت مصادر التعبير الاصطلاحي عنده على القرآن الكريم، والسنة النبوية الشريفة، وكتب التراث من أمثال ومعاجم وأشعار العرب وهذا عرض لبعض التعابير الاصطلاحية الواردة بالمعجم:

أ – تعابير مستمدة من القرآن الكريم

- يَتَرَبَّصُ بِهِ الدَّوَائِر

يتربص به الدوائر[١٢] تعبير اصطلاحي كناية عن العداوة، وورد في المعجم بفصل (مراقبة الأمر وإغفاله) وهو مستمد من قوله تعالى في سورة التوبة "وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَن يَتَّخِذُ مَا يُنفِقُ مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُ بِكُمُ الدَّوَائِرَ ۚ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ"[١٣].

- يُقَلِّبُ كَفَّيهِ[١٤]

ورد هذا التعبير في فصل التندم بالباب الرابع، وهو كناية عن الندم، وتقليب الكفين والعض على الشفتين من الأفعال التي تصدر عن النادم، وهذا التعبير الاصطلاحي مستمد من قوله تعالى في سورة الكهف " وَأُحِيطَ بِثَمَرِهِ فَأَصْبَحَ يُقَلِّبُ كَفَّيْهِ عَلَىٰ مَا أَنفَقَ فِيهَا وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا وَيَقُولُ يَا لَيْتَنِي لَمْ أُشْرِكْ بِرَبِّي أَحَدًا"[١٥].

- يَعَضّ على يَدَيه[١٦]

والمراد ندم وتحسر والتعبير مستمد من قوله تعالى" هَا أَنتُمْ أُولَاءِ تُحِبُّونَهُمْ وَلَا يُحِبُّونَكُمْ وَتُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ كُلِّهِ وَإِذَا لَقُوكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا عَضُّوا عَلَيْكُمُ الْأَنَامِلَ مِنَ الْغَيْظِ ۚ قُلْ مُوتُوا بِغَيْظِكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ"[١٧].

ب- تعابير مستمدة من الحديث الشريف

- آمِن السِّرْب[١٨]

والمراد: الأمن، والتعبير مستمد من قول النبي صلى الله عليه وسلم "من أصبح منكم معافى في جسده، آمنا في سربه، عنده قوت يومه، فكأنما حيزت له الدنيا"[١٩]

- مَاتَ حَتْف أَنْفه[٢٠]

والمراد: مات في فراشه، والحديث مستمد من قول النبي " من مات حتف أنفه في سبيل الله فهو شهيد" وهو أن يموت على فراشه كأنه سقط لأنفه فمات.[٢١]

ج- التعابير المستمدة من التراث

- بَعِيدَةُ مَهْوَى القُرْط[٢٢]

المراد: طول العنق وورد في الشعر:

- بَعِيدَةُ مَهْوَى القُرْطِ إِمَّا لِنَوْفَلٍ ... أَبُوهَا وَإِمَّا عَبْدُ شَمسٍ وَهَاشِم[٢٣]

البيت لعمر بن أبي ربيعة أراد أن يصف طول عنقها فأتى بما دل عليه من طول مهوى القرط، وبعد مهوى القرط ردف لطول العنق.

- كَأَنَّهَا خُوط بَانٍ[٢٤]

المراد: امرأة رشيقة، والتعبير مستمد من التراث ورد في قول الشاعر:

بدت قمَراً ومالت خوطَ بانٍ ... وفاحتْ عنبراً ورنَتْ غَزالا

- الحَدِيثُ ذُو شُجُون[٢٥]

التعبير يضرب مثلا للعتاب قبل العقاب وقد ورد على لسان ضبة بعدما قتل الحارث ابن كعب في الأشهر الحرم مقتصا لابنه[٢٦].

- أَجْوَعُ مِنْ كَلْبَةِ حَوْمَل

المراد: شدة الجوع، وضربت العرب بكلبة حومل المثل في شدة الجوع، يقول الشاعر:

كما رضيَتْ جُوعاً وسوءَ رِعاية ... لكَلْبتها في سالِفِ الدهر حَوْمَلُ[٢٧]

٢- مصادر التعبير الاصطلاحي في المكنز الكبير

أ- تعابير مستمدة من القرآن الكريم

- آنَسَ مِنْهُ رُشْدًا

المراد: "لمس فيه عقلا وحكمة".[٢٨] والتعبير مستمد من قوله تعالى " وَابْتَلُوا الْيَتَامَىٰ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ فَإِنْ آنَسْتُم مِّنْهُمْ رُشْدًا فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ "[٢٩]

- عَلا في الأرْضِ[٣٠]

المراد: تكبر وطغى، والتعبير مستمد من قوله تعالى " إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا شِيَعًا يَسْتَضْعِفُ طَائِفَةً مِّنْهُمْ يُذَبِّحُ أَبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَحْيِي نِسَاءَهُمْ ۚ إِنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ"[٣١].

- انقَلَبَ عَلَى عَقِبَيْهِ[٣٢]

المراد: التراجع، وقد ورد في القرآن الكريم أكثر من مرة منها قوله تعالى " وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنتَ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَن يَتَّبِعُ الرَّسُولَ مِمَّن يَنقَلِبُ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ"[٣٣].

ب-**تعابير مستمدة الحديث الشريف**

- المُؤمن كيّس فَطِن[٣٤] والمراد: الذكاء
- مَنْ قَالَ لَا أَدرِي فَقَدْ أَفتَي.[٣٥]

ج-**تعابير مستمدة من التراث**

- أَحْمَقَ مِنْ نَعَامَة[٣٦]

والمراد: الغباء، وضربت العرب المثل بالنعامة في الغباء؛ وذلك لأنها تنسى مكان بيضها إذا ذهبت للطعام، وربما تجد بيض نعامة أخرى فتحتضنه على أنه بيضها.[٣٧]

- أَفْضَيْتُ إِليهِ بِعُجَرِي وبُجَرِي[٣٨]

والمراد: المكاشفة، " ويقال: أفضيت إليه بعجري وبجري، أي أطلعته من ثقتي به على معايبي.. وأصل العجر: العروق المتعقدة في الجسد، والبجر: العروق المتعقدة في البطن خاصة"[٣٩]

د- تعابير مستمدة من المجال الطبي

- جَسَّ النَّبض.[٤٠]

جس النبض تعبير مستمد من المجال الطبي بمعنى استطلع الرأي.

- صِمَامُ الأَمانِ

وصمام الأمان هو: سداد ينفتح تلقائياً عندما يزيد الضغط على الحد المرسوم.

ه- تعابير مستمدة من الفن والتلفزيون

- رَفَعَ السِتارَ عَن

تعبير مستمد من التلفزيون بمعنى وضح.

و- تعابير مستمدة من المجال الاقتصادي

- يَجتازُ السدُودَ: يتخطى العقبات
- خَيَالٌ خِصبٌ: غني لا حد له.[٤١]

و-تعابير مستمدة من المجال العسكري

- الرَّاية البيضاء: استسلم
- الَّراية السوداء: علامة الخطر
- رَجل السَّاعة: موضع الاهتمام في الوقت المعين.[٤٢]

ح- تعابير مستمدة من اللغات الأجنبية

- الضوء الأخضر: الإذن.[٤٣]
- يرَكبُ الموجة.[٤٤]

للإنسان المتذبذب الذي لا رأي له

- وَضَعَ الطَّلبَ في سَلةِ الْمُهْمَلاتِ.[٤٥]
- فَرّقْ تَسُد

سياسة تدعو إلى بث الخلافات بين من تسيطر عليهم حتى لا يتحدوا ضدك.[٤٦]

المبحث الثاني

طرق ترتيب التعبيرات الاصطلاحية في المعجمين

في الصناعة المعجمية تأتي بعد مرحلة جمع المادة العلمية مرحلة الوضع التي تشمل شقين هما ترتيب هذه المواد وتعريفها، ومنها كيفية اختيار مداخل المعجم، وهل يحتوي المعجم على الكلمات فقط أم يذكر التعابير الاصطلاحية والسياقية[٤٧].

فكيف تعامل المؤلفين مع التعبيرات الاصطلاحية، وهل احتل التعبير الاصطلاحي مكانة فأفردت له المداخل وتم تعريفه كما تعرف الكلمة المفردة، وكيف جاء هذا الترتيب؟.

وللكشف عن طريقة الترتيب حاولت اختيار عينة منتظمة من كلا المعجمين لأتبين المنهج، ففي نجعة الرائد قمت باختيار إما الفصل الأول أو الأخير من الأبواب الثمانية وخالف هذه القاعدة الباب الأول فاخترت الفصل الثالث منه لقلة التعبيرات الواردة في الباب الأول.

وفي المكنز الكبير قسمت المعجم إلى ثلاثة أقسام، واخترت عددًا متابع من المجالات في كل قسم، والآن أعرض لهذا الأمر تفصيليًا:

أ- الترتيب في نجعة الرائد

المعجم من معاجم الموضوعات ولذلك يرتب المفردات والتعبيرات بحسب الموضوعات مثال ذلك:

- **في الفصل الثالث** من الباب الأول يبدأ بصفات الرجال ثم النساء ثم ينتقل إلى الأعضاء فيصف الجلد والرقبة والعينين والقد.

- **في الفصل الأخير** من الباب الثالث والمعنون ب (الموت) رتب اليازجي التعبيرات الاصطلاحية كالآتي

* بدأ بذكر الموت فأورد عدة تعبيرات منها (فاضت نفسه، ورد حياض المنية، خرمته الخوارم)[٤٨].

* ذكر الأسماء الدالة على الموت وطرق الموت وهي:

أ- الموت من غير قتل (مات فلان حتف أنفه، وحتف فيه) إذا مات من غير قتل أو ما هو في معنى القتل

ب-الموت قتلا: الموت الأحمر في قولهم "قاسى الموت الأحمر"[٤٩]

ج-الموت جوعا: ويسمى الموت الأغبر وفسره اليازجي بقوله " لأنه يغبّر في عينيه كل شيء"[٥٠] الموت جوعا

د-الموت خنقا أو غرقًا: ويسمى الموت الأسود

ه- الموت فجأة: وله عدة مسميات هي (الموت الأبيض)، (موت العافية)، (موت الخفات)، (موت الفوات).

- ثم ذكر التعبيرات الواردة في الدعاء على الشخص بالموت ومنها: (أصم الله صداه، قصم عمره، صرم حياته، قطع به السبب، ثكلته الثواكل، هبلته الهوابل).

ويلاحظ على اليازجي أنه لا يراعي الترتيب داخل كل معنى فيورد الألفاظ والتعبيرات كيفما اتفق دون معيار ثابت سواء ترتيب هجائي أو تقديم الحقيقة على المجاز ومثال ذلك:

- **في فصل كرم المحتد ولؤمه** بدأ بالتعبيرات الاسمية مثل (كريم العنصر، طاهر العنصر، كريم الأصل، حر الطينة، كريم السلالة)، وبعد ذلك ذكر تعبيرات تبدأ بحرف الجر مثل (من شجرة طيبة، وشجرة صالحة)، ثم عاد بعد ذلك إلى التعبيرات الاسمية فقال (فرع من أيكة الكرم) ثم الحرفية فقال (من أهل البيوتات).[٥١]

وبعد ذكر كرم الأصل بصفة عامة انتقل إلى التخصيص إذا كان كريم الأصل من قبل أبويه هو كريم النبعتين والطرفين.[٥٢]

وذكر شاهدًا واحدًا فقط في نهاية حديثه عن كرم الأصل وهو المثل (على أعراقها تجري الجياد).

- ومما يلاحظ على اليازجي إيراده تعبيرات في غير معنى الفصل مثال:

ورد في فصل التندم التعبيرات التالية:

" رأي فطير وحلم طائش".(٥٣) الطيش

وتعبيرات دالة على معنى التحذير والوعيد مثل " لتجدن غبها"، "لتعلمن نبأه بعد حين".(٥٤)

ولكن هذه المخالفة قليلة الوقوع من اليازجي.

ب-الترتيب في المكنز الكبير

نص واضعو المعجم على منهجهم في ترتيب التعبيرات الاصطلاحية وهي إما بوضعها مقابل الكلمة التي ورد فيها أو في نهاية المجال إن اتفقت مع معناه(٥٥)، ولكن عند الدراسة تبين مخالفتهم لهذا لمنهج ومثال ذلك:

١- بعض المجالات الدلالية خلت تماما من التعبيرات الاصطلاحية كمجال السمن والنحافة.

٢- بعض المجالات الدلالية حوت الكثير من التعبيرات الاصطلاحية المكررة.

مثال - "**أفضيت إليه بعجري وبجري: أطلعته على معايبي**"(٥٦) و يلاحظ عند تفسيره كلمة بجرة أحال على كلمة عجرة ، ووردت بعد بجرة بعشرين مدخلا وفسرها بعيب وكان الأحرى به أن يفسر بجرة أولًا لأنها هي الأسبق ورودًا. وهذا أحد عيوب المعاجم التي أخذها الدكتور مختار على أصحاب المعاجم ووقع فيها. ثم ذكر التعبير بشكل آخر مع كلمة كلمة عجرة فقال عجره وبجره: عيوبه وأسراره كلها.

- **كل لبيب بالإشارة يفهم**[٥٧]

ذكر التعبير ص٦٩٦ وص٧٠٠ فما الداعي لذكره مرتين متتاليتين مرة تحت لبيب ومرة تحت فهم.

- **خبير**[٥٨]

ورد التعبير بمجال (العقل× الجنون) مدخل فرعي وعرف بقولهم " عارف بالأمر على حقيقته،... اسم من أسماء الله الحسنى" وذكرت الآية القرآنية " **إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ** " شاهد للتعبير. ثم ورد التعبير في مجال (العلم × الجهل) صفة وعرف بقولهم "صاحب خبرة، والخبير من أسماء الله الحسنى"[٥٩].

فما الداعي للتكرار– وخاصة لقرب المدخلين– وما سبب الفرق الطفيف في الشرح؟ وكذلك الأمر مع عالم.

٣- تجاهل المعجم وضع الكلمة تحت أبرز التعبيرات، ومثال ذلك تعبير (بيت العنكبوت) للدلالة على الضعف والوهن.

٤- نادرا ما أفرد للتعبير الاصطلاحي مدخلا.

٥- ورد التعبير الاصطلاحي شاهد ضمن شرح المدخل مثال ذلك:

مثال:

- لَطّخ: ت لوث ووسخ " لطخ سمعته".[٦٠] – ورد التعبير الاصطلاحي بين علامتي تنصيص شاهد في شرح معنى لطخ – أو لطخ سمعته بمعنى سوأها وأساء إليها.

- عَهد الشيء: عرفه ورد بين علامتي تنصيص في شرح الفعل (عهد) شاهد ودون تفسير لمعناه.[٦١]

- "اشرأبت له الأعناق" التعبير ورد شاهد بين علامتي تنصيص ضمن تفسير الفعل اشرأب.[٦٢]

- في معنى سحل: شتم ولام "سحل بلسانه" التعبير ورد ضمن شرح معني سحل وبين علامتي تنصيص.[٦٣]

٦- وردت في بعض الأحيان التعبيرات مرتبة وفق مجالها الدلالي مثال ذلك:

- التعبيرات (آنس منه رشد – بصر بالشئ - علم علم اليقين – عهد الشيء – هو قريب العهد بكذا – جهل مركب – خبر الأمة – خبير / بصير)

هذا المجال من أغني المجالات بالتعبير الاصطلاحي نلاحظ ورود العديد من التعبيرات الاصطلاحية في معني العلم والجهل وهذا ليس بالأمر المعهود.

- ورد التعبير انفرط عقدهم[٦٤] بمعني تفرقوا مرتب وفق المجال الدلالي (الاجتماع والافتراق) وهو التعبير الوحيد الذي ورد تابعا للمجال، أما بقية التعبيرات الواردة بالمجال ك(انسلخ من جلده- منظر تتصدع له القلوب- تقطعت دونه الأعناق- أخذ بمجامع القلوب). فقد وردت تبعاً للكلمة الأولى.

٧- وردت بعض التعبيرات مرتبة تحت الكلمة الأولى مثال:

- ورد التعبير " اخضلت لحيته بالدموع "[٦٥] بمعني بكى بشدة –تبعاً للكلمة الأولى وهي الفعل "خضل" بمجال الابتلال والجفاف

ولكن هذا الأمر ليس بقاعدة في المكتر فقد ورد في نفس المجال التعبيرات (يبس ما بينهما: تقاطعا – زاد الطين بلة: زاد بها مر سوء - ندي الكف: كريم – ندي الصوت: حسنة – أتى على الأخضر واليابس: أهلك كل شيء).

ويلاحظ هنا أنه لا يوجد تعبير واحد معبر عن المجال (الابتلال) × (الجفاف) – ولكنهما جميعاً تعبيرات وردت حسب – الترتيب الهجائي للكلمة الأولى.

٨- من المآخذ على الترتيب أيضا الإحالة

- في مجال التلقائية لم يذكر تعبيرات اصطلاحية "تعبيرات سياقية عامة: انظر الطبيعة" وكان الأولى به ذكر التعبيرات في مجال التلقائية لأنها الأسبق ورودا في المعجم وكذلك الأمر مع التعبيرات في مجال التجهم أحالها على العبوس .
- في مجال النحت أحال التعبيرات السياقية على مجال القشر وبالعودة إلى مجال القشر لا يعثر المستخدم على أية تعبيرات.

يلاحظ مما سبق أن اليازجي عند ترتيبه للتعبيرات الاصطلاحية أوردها مرتبة وفقا للموضوع دون عناية أو تحديد منهج للترتيب الداخلي لتعبيرات كل فصل، ولكنه التزم إلى حد كبير بوضع كل تعبير في موضعه وقلما ما ورد تعبير خارج الفصل (المعنى الذي حدده)، أما المكتز الكبير فعلى الرغم من أن أصحابه قد حددوا في المقدمة منهجا لوضع التعبيرات الاصطلاحية – مرتبة مقابل الكلمة التي ورد فيها التعبير أو في نهاية المجال- فإنهم أوردوا الكثير من التعبيرات في غير موضعها، وخلت بعض المجالات تماما من التعبيرات الاصطلاحية الخاصة بها.

المبحث الثالث

طرق تعريف التعبير الاصطلاحي في المعجمين

التعريف هو الركن الأساسي في كل معجم سواء كان عامًا أو مختصًا وبدونه لا يكون المعجم معجمًا بالمعنى التام.(٦٦)

والتعبيرات الاصطلاحية في اللغة توظف كما توظف الوحدة المعجمية ذات الدلالة الواحدة وتخضع لبعض الظواهر اللغوية التي تخضع لها الألفاظ المفردة مثل الترادف والاشتراك اللفظي والتضاد فهل تعرف كما تعرف الوحدة المعجمية المفردة أم تختلف وسائل تحديد المعنى في التعبيرات الاصطلاحية عنها في تفسير الألفاظ المفردة.

وقبل الكشف عن ذلك نعرض أولا لشروط التعريف الجيد ووسائل شرح المعنى

شروط التعريف الجيد:

١. الاختصار والإيجاز

ينبغي على أصحاب المعاجم ألا يستخدموا في الشرح ما يمكن الاستغناء عنه.

٢. السهولة والوضوح

فلا يفسر اللفظ بلفظ غامض وإذا حدث هذا فلابد من شرح الكلمة الغامضة في مكانها بالمعجم.

٣. تجنب الدول

فلا يجوز في التعريف أن ترد الكلمة المعرفة أو أي من مشتقاتها.

٤. تجنب الإحالة إلى مجهول أو أي شيء لم يعرف في مكانه

٥. يشترط ان يكون التعريف جامعا مانعا

٦. يشترط أن تكون الكلمات المستخدمة في الشرح محدودة العدد ومقتصرة على الكلمات التي يفترض مسبقا أن يكون مستعمل المعجم على علم بها.(٦٧)

وتتنوع وسائل شرح المعنى إلى:

- التفسير بالمغايرة (تامة أو ناقصة أو بالمجاز)
- التفسير بالترجمة (بكلمة واحدة أو أكثر من كلمة أو جملة).
- التفسير بالمصاحبة.
- التفسير بالسياق.
- التفسير الصوري

وتنوعت وسائل شرح المعنى للتعبيرات في المعجمين خاصة المكتز الكبير الذي قلما أهمل التفسير بعكس نجعة الرائد الذي كان يعتمد على التعريف بالمرادف من خلال عطف التعبيرات الاصطلاحية.

وهذا تفصيل لطرق تعريف وتفسير التعبير الاصطلاحي في المعجمين:

١-التفسير بكلمة واحدة

- إِهَانةٌ لَا تُغْتَفر: كبيرة.(٦٨)

التعبير تركيب اسمي، وجاء تفسيره بكلمة واحدة هي (كبيرة)

- ابنَة الكَرْمِ: الخمر(٦٩)

التعبير عبارة اسمية وتنتمي إلى حقل الكون وجاء تفسيره بكلمة واحدة.

- دِعامَةُ الضَّعِيف: معينه
- سَعَى بِيَديه ورِجْليهِ: اجتهد.(٧٠)
- أُسْقِطَ فِي يَدِهِ: تحير(٧١)

عرف التعبير الاصطلاحي بكلمة واحدة وهي (تحير).

- قَبَّحَ اللهُ ناجِلِيْهِ

عرفه اليازجي بقوله: "أي والديه".(٧٢)

-شَبَّ عَنْ الطوقِ

عرف التعبير بكلمة واحدة وهي (كبر)

-علَا فُلَانٌ فِي الأَرضِ: تكبر وتجبر[٧٣]

والتعبير قرآني مستمد من قوله تعالي" إن فرعون علا في الأرض وجعل أهلها شيعا".

٢- التفسير بجملة

- الْعِرْقُ دَسَّاسٌ

شرحه بقوله: "أي يدس أخلاق الآباء في البنين"[٧٤]

- هَمْز ولَمْز

عرف بجملة وهي "طعن في أعراض الناس".[٧٥]

- أَسبَغَ اللّهُ عَلَيْهِ نِعْمَته: أكملها

والتعبير قرآني والشاهد ورد في المدخل وأسبغ عليكم نعمه .[٧٦]

- أَفْضَيْتُ إِليهِ بِعُجَرِي وبُجَرِي

تم تعريفه بجملة "أطلعته على معايبي".[٧٧]

- العِرفَانُ بالجَمِيلِ

عرف بقولهم "تقديره وإكرام صاحبة".[٧٨]

- اخْتَلَطَ الحابِلُ بالنّابِلُ

عرف بقولهم: استبهم الأمر

- اسْتَطَالَ عَليهِ

أي: اعتدى عليه

- قَصَ مَا بينهما

عرف التعبير ب "قطع الصلة بينها" أي وقع الخصام بينهما.

- كَتَبَ لَهُ شِيكًا عَلَى بَيَاضٍ

عرف بقولهم "فوضه في أمره ليتصرف فيه".[٧٩]

٣- التفسير بتعبير اصطلاحي

والمراد هو تعريف التعبير الاصطلاحي بتعبير اصطلاحي آخر ومثال ذلك:

- أَثَارَ اهْتِمَامَهُ

تم تعريفه بتعبير آخر هو "لفت نظره".(٨٠)

٤-التفسير بالسياق السببي

- يَجْرَضُ بِرِيقِهِ: فسره بالسياق السببي قائلا أي من الكمد.(٨١)

- البَصِير: الأعمي (تفاؤلا بقوة بصيرته)

وبصير: عليم بمواطن الأمور والبصير من أسماء الله الحسنى، وفسر التعبير بالسياق السببي فقد ورد بين قوسين سبب تسمية الأعمى بالبصير.

- عَمُودُ الأمرِ

تم تفسيره بقولهم " قوامه الذي لا يستقيم إلا به"(٨٢).

٥-التفسير بذكر المرادف

ويكثر هذا النمط عن اليازجي فقد اعتمد في تفسيره على عطف التعبيرات الاصطلاحية بعضها على بعض، ومثال ذلك:

- العطف في بات يتقلب على مثل الجمر ويتقلب على مثل شوك القتاد
- في السور والحزن يقول (شرح صدري، وأثلج نفسي، وطيب قلبي، وأقر ناظري...)(٨٣).
- في الموت يقول (حل به أصدق المواعيد، وقد زهقت نفسه، وفاضت نفسه... وورد حياض المنية، ووافاه حمامه)(٨٤)

يلاحظ مما سبق اعتماد اليازجي على التفسير بالمرادف لتعريف التعبيرات الاصطلاحية في معجمه، بينما تنوعت طرق تعريف التعبير الاصطلاحي في المكتر الكبير ما بين تعريف بالمرادف أو بكلمة واحدة أو بجملة أو بذكر السياق السببي، ونادرا ما ورد التعبير الاصطلاحي في المكتر دون تعريف مما يدل على المكانة الكبيرة

التي احتلها التعبير الاصطلاحي عند أصحاب المعجم فأولوه عناية كوحدة معجمية، وإن كانوا اكتفوا فقط بتعريفه دون عرض معلومات أخرى عنه كالمعلومات الصرفية أو الموسوعية أو طرق الاستعمال.

الخاتمة ونتائج البحث:

تناول هذا البحث دراسة واقع التعبير الاصطلاحي في معجمين من معاجم العصر الحديث والمعاصر هما معجما نجعة الرائد، من خلال بيان المعالجة القاموسية للتعبير الاصطلاحي فيهما، وخلص البحث بعد المقارنة بينهما لمجموعة من النتائج أهمها:

١- اختلفت مصادر التعبير الاصطلاحي في المعجمين فقد:

- استمد التعبير الاصطلاحي مصادره في نجعة الرائد من القرآن الكريم، والسنة النبوية، والتراث العربي.
- استمد التعبير الاصطلاحي مصادره في المكنز الكبير من القرآن الكريم، والسنة النبوية، والتراث العربي، والمجال الطبي، والمجال العسكري، والمجال الاقتصادي، ومجال السينما والتلفزيون، واللغات الأجنبية.

٢- اختلف منهج المعجمين في ترتيب التعبير الاصطلاحي حيث:

- أورد معجم نجعة الرائد التعبيرات الاصطلاحية مرتبة وفقا لحقولها الدلالية، ولكنه أهمل الترتيب الداخلي لكل حقل.
- لم يلتزم المكنز الكبير بمنهج محدد لترتيب التعبير الاصطلاحي، فقد وردت تعبيرات مرتبة وفق حقولها الدلالية، وأخرى مرتبة وفق الكلمة الأولى، وثالثة مرتبة وفق أبرز كلمات التعبير.

٣- التزم معجم نجعة الرائد بمنهجه في ترتيب التعبيرات الاصطلاحية فنادرا ما أورد اليازجي تعبير خارج المعجم، بينما لم يلتزم المكنز الكبير بمنهجه الذي أورده في مقدمته؛ فأورد تعبيرات خارج المجال وخلت بعض المجالات تماما من التعبيرات الاصطلاحية الخاصة بها.

٤- تنوعت طرق تعريف التعبير الاصطلاحي في المكنز الكبير، بينما لم يهتم اليازجي بتعريف التعبيرات الاصطلاحية الواردة بمعجمه.

٥- بالرغم من كون التعبير الاصطلاحي وحدة معجمية مستقلة فإن صاحبي المعجمين لم يهتما بتقديم معلومات مختلفة عن التعبير الاصطلاحي كغيره من الوحدات المعجمية كالمعلومات الصوتية والصرفية والنحوية والموسوعية.

المصادر والمراجع

أولا: القرآن الكريم

ثانيا: المصادر

١- إبراهيم اليازجي

كتاب نجعة الرائد وشرعة الوارد في المترادف والمتوارد، ج٢،١، ط٢، ١٩١٤، مطبعة القديس بولس، حريصا، لبنان.

٢- أ.د/ أحمد مختار عمر

المكتر الكبير معجم شامل للمجالات والمترادفات والمتضادات، ط١، ٢٠١٥، عالم الكتب، القاهرة.

ثالثا: المراجع

٣- د. إبراهيم بن مراد: المعجم العلمي المختص، ١٩٩٣، دار الغرب الإسلامي، بيروت.

٤- ابن الأثير، مجد الدين أبو السعادات المبارك بن محمد

النهاية في غريب الحديث والأثر، تحقيق: طاهر أحمد الزاوى - محمود محمد الطناحي، ١٩٩٧٩م، المكتبة العلمية، بيروت.

٥- ابن رفاعة، زيد بن عبد الله بن مسعود بن رفاعة، الأمثال، ط١، ١٤٢٣م، دار سعد الدين، دمشق.

٦- ابن سنان الخفاجي، أبو محمد عبد الله بن محمد بن سعيد بن سنان الخفاجي، سر الفصاحة، ط١، ١٩٨٢م، دار الكتب العلمية، بيروت.

٧- ابن ماجه، أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني.

سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي

٨- د. أحمد مختار عمر، صناعة المعجم الحديث، ١٩٨٨، عالم الكتب، القاهرة.

٩- الثعالبي، أبو منصور عبد الملك بن محمد، ثمار القلوب في المضاف والمنسوب، دار المعارف، القاهرة.

١٠- د. ربيع عبد السلام خلف
- أشكال التغير في تقديم المعلومات بين القاموس المحيط والمعجم الوسيط، ع٢، ٢٠٠٤م، مجلة كلية دار العلوم، جامعة الفيوم، مصر.
- التوارد المعجمي للفعل الماضي في الفصحى المعاصرة، مجلة العلوم الإنسانية، ع٣١، ٢٠١٨م، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة جازان، السعودية.
١١- الزبيدي، محمّد مرتضى الحسيني الزَّبيدي.
تاج العروس، ت جماعة من المختصين، ٢٠٠١م، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت.
١٢- د. كريم زكي حسام الدين، التعبير الاصطلاحي، ط١، ١٩٨٥، مكتبة الانجلو المصرية، مصر.
١٣- الميداني، أبو الفضل أحمد بن محمد بن إبراهيم الميداني، مجمع الأمثال، ت محمد محيى الدين عبد الحميد، دار المعرفة، بيروت، لبنان.

الهوامش والإحالات :

[١] التعبير الاصطلاحي: د. كريم زكي حسام الدين، مكتبة الأُنجلو المصرية، مصر، ط١، ١٩٨٥م، ص٣٤

[٢]. التوارد المعجمي للفعل الماضي في الفصحى المعاصرة، د. ربيع عبد السلام خلف، مجلة العلوم الإنسانية، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة جازان، السعودية، ٢٠١٨م، ع٣١، ص٢٢٥.

[٣] إبراهيم اليازجي: كتاب نجعة الرائد وشرعة الوارد في المترادف والمتوارد، ج١،٢، ط٢، ١٩١٤، مطبعة القديس بولس، حريصا، لبنان، ص ٥

[٤] السابق نفس الصفحة

[٥] السابق ص .

[٦] السابق ص١٢٦

[٧]السابق ص١٦

[٨]السابق ص١٧٧

[٩]السابق ج٢ ص١٢٨

[١٠]. أ.د/ أحمد مختار عمر: المكنز الكبير معجم شامل للمجالات والمترادفات والمتضادات، ط١، ٢٠١٥، عالم الكتب، القاهرة، ص١.

[١١]. ذُكرت المصادر بمقدمة المكنز ص١٧– ٢٥

[١٢]. نجعة الرائد ص٢١٢

[١٣]. سورة التوبة ٩٨

[١٤]. نجعة الرائد ١/ ٢٥٥

[١٥]. سورة الكهف ٤٢

[١٦]. نجعة الرائد ١/ ٢٥٥

[١٧]. سورة آل عمران ١١٩

[١٨]. نجعة الرائد ٢٠٥/١

[١٩]. سنن ابن ماجه: ابن ماجة أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، القاهرة، ١٣٨٧/٢.

[٢٠]. نجعة الرائد ١٧٧/١

[٢١] النهاية في غريب الحديث والأثر: مجد الدين أبو السعادات المبارك بن محمد بن محمد بن محمد ابن عبد الكريم الشيباني الجزري ابن الأثير، تحقيق طاهر أحمد الزاوي – محمود محمد الطناحي، ١٩٧٩م، المكتبة العلمية، بيروت، ٣٣٧/١

[٢٢] نجعة الرائد ٧/١

[٢٣] ابن سنان الخفاجي، أبو محمد عبد الله بن محمد بن سعيد بن سنان الخفاجي، سر الفصاحة، ط١، ١٩٨٢م، دار الكتب العلمية، بيروت، ص٢٣٠

[٢٤] نجعة الرائد ٧/١

[٢٥] السابق ٦٤/١

(٢٦) انظر الأمثال: زيد بن عبد الله بن مسعود بن رفاعة، أبو الخير الهاشمي، ط١، ١٤٢٣ه، دار سعد الدين، دمشق، ٨٤/١

(٢٧) الثعالبي، أبو منصور عبد الملك بن محمد، ثمار القلوب في المضاف والمنسوب، دار المعارف، القاهرة، ص٣٩٤

(٢٨) المكتز ص٦٩٩

(٢٩) سورة النساء ٧٧

(٣٠) المكتز ص٧٠٤

(٣١) سورة القصص ٤

(٣٢) المكتز ص٧٩٦

(٣٣) البقرة ١٤٣

(٣٤). المكتز ص٧٠٢

(٣٥). السابق ص٧٠٠

(٣٦). السابق ص٦٩٦

(٣٧) انظر مجمع الأمثال، أبو الفضل الميداني، ت محمد محيي الدين عبد الحميد، دار المعرفة، بيروت، لبنان، ٢٢٥/١.

(٣٨). السابق ص٧١٤

(٣٩). تاج العروس، الزبيدي، محمّد مرتضى الحسيني الزَّبيدي، ت جماعة من المختصين، ٢٠٠١م، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، الكويت.

(٤٠) السابق ١٥٢

(٤١) السابق ص٤٤٥

(٤٢) المكتز ص٤٤٩

(٤٣) السابق ٤٤٩

(٤٤) السابق ص٢٣٠

(٤٥) السابق ص٢٠٧

(٤٦) السابق ص٤١١

(٤٧) انظر أشكال التغير في تقديم المعلومات بين القاموس المحيط والمعجم الوسيط: د. ربيع عبد السلام خلف، مجلة كلية دار العلوم، ع٢، ٢٠٠٤م، ص٥٧٥.

(٤٨). نجعة الرائد ص١٧٣

(٤٩). السابق ص١٧٧

(٥٠). السابق نفس الصفحة

(٥١). السابق ٢٥٨

(٥٢). السابق ٢٥٩

(٥٣). السابق ص ٢٥٥

(٥٤). السابق ص٢٥٦

(٥٥). انظر المكنز ص١١

(٥٦). السابق ص٧١٤

(٥٧). السابق ص٦٩٦

(٥٨). السابق ص٦٩٥

(٥٩). السابق ص٧٠٢

(٦٠). السابق ص٧١٣

(٦١). انظر السابق ص٦٩٩

(٦٢). انظر السابق ص٧٠٣

(٦٣). السابق ص٧١٣

(٦٤). السابق ص٢٣٤

(٦٥). السابق ص٢٣٥

(٦٦). د. إبراهيم بن مراد المعجم العلمي المختص، ١٩٩٣، دار الغرب الإسلامي، ص١٣٣

(٦٧). د. أحمد مختار عمر، صناعة المعجم الحديث، ١٩٨٨، عالم الكتب، القاهرة. انظر ص١٢٦.

(٦٨). المكنز الكبير ص٧١٤

(٦٩). السابق ص٧٠٩

(٧٠). المكنز الكبير ص٧٠٦

(٧١). السابق ص٩٣٦

(٧٢)نجعة الرائد ص٢٦٠

(٧٣). المكنز ص٧٠٤

(٧٤). نجعة الرائد ١/٢٦٠

(٧٥). المكنز ص٧١٥

(٧٦).السابق ص٧٠٩

(٧٧). السابق ص٧١٤

(٧٨). السابق ص٧٠١

(٧٩). السابق ص٩٣٩

(٨٠). السابق ص٣٣٤

(٨١). نجعة الرائد ص٢٥٥

(٨٢). المكنز ص٧٠٦

(٨٣). نجعة الرائد ١/١٨٠

(٨٤). السابق ١/١٧٣